

Бюджет Научного комитета на 1984 г.

\$

1. Совещания

Возможные ассигнования на расходы совещания ad hoc Рабочей группы по сбору и обработке данных.

Секретарские и другие услуги: смета на одну неделю.

2000

Возможные ассигнования на Приглашенных экспертов.

6000

8000

2. Услуги других организаций

(a) Обзор ресурсов БИОМАСС

Комитет решил запросить обзор морских живых ресурсов Южного океана у Группы специалистов по экосистемам Южного океана и их живым ресурсам.

100 экземпляров по 200 страниц за \$40 каждый

4000

(b) Таблицы определения видов

Было предложено, чтобы АНТКОМ договорилась с ФАО о совместной публикации Таблиц определения видов для Южного океана. Эти рукописные экземпляры подготавливаются бесплатно учеными в различных странах; редактирование, печатание, черчение и некоторые переводы организовываются ФАО.

Обязательство АНТКОМ включает в себя только затраты на печатание и перевод на рабочие языки Конвенции.

Вариант А :

|   |         |
|---|---------|
| Английский вариант - 2000 экземпляров                                 | 25000   |
| Французский, русский, испанский варианты - по 500 экземпляров каждый. | 21000   |
|   | <hr/>   |
|   | 46000 * |
|   | <hr/>   |

\* Примечание:

Ассигнования по этому пункту, по всей вероятности, потребуются в течение двух финансовых лет по мере представления переводов. Наблюдатель от ФАО предложил, чтобы эти расходы были поровну распределены между 1984 и 1985 финансовыми годами.

Вариант В :

|   |                |
|---|----------------|
| Распределение на три года расходов 1984 г.: | 20000          |
| на печатание на четырех языках              | 1985 г.: 14000 |
|   | 1986 г.: 12000 |
|   | <hr/>          |
|   | 46000          |
|   | <hr/>          |

3. Расходы Секретариата по поездкам

Согласились, что Управляющему данными будет необходимо совершить ряд поездок с целью посещения различных национальных и международных центров, присутствия на СМР и на совещании Рабочей группы по сбору и обработке данных (если оно будет проводиться не в Хобарте).

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Смета ассигнования | 14000 |
|--------------------|-------|

4. Подготовка и распространение отчетов, документов, публикаций §

(a) Подготовка и распространение отчетов членов об:

(i) управлении экосистемой и ресурсами

(ii) оценке рыбных запасов (ожидается в целом 40 документов).

Переводы (ожидается, что документы, состоящие из пяти и менее страниц, будут переводиться полностью, а для документов, имеющих более пяти страниц, будут переводиться только резюме и заголовки колонок цифр и таблиц).

Смета расходов по переводу 20000

Смета расходов по печатанию (100 экземпляров каждого отчета) 2000

Распространение 300

---

22300

---

(b) Перевод, печатание и распространение отчетов о прошлой и будущей рыболовной и научной деятельности.

(Предполагая отчеты 16 членов, приблизительно по четыре страницы каждый)

Перевод 6000

Печатание 300

---

6300

§

(с) Отчет ad hoc Рабочей группы по сбору  
и обработке данных.

(Предполагая отчет на четырех языках,  
состоящий из 40 страниц)

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Перевод                     | 4000  |
| Печатание (100 экземпляров) | 200   |
| Распространение             | 300   |
|                             | <hr/> |
|                             | 4500  |

(d) Научные документы для следующего совеща-  
ния.

(Предполагая 25 документов, приблизи-  
тельно по 20 страниц каждый)

|           |       |
|-----------|-------|
| Перевод   | 12500 |
| Печатание | 625   |
|           | <hr/> |
|           | 13125 |
|           | <hr/> |

ОБЩАЯ СУММА БЮДЖЕТА на 1984 г.:

Вариант А: 95225

Вариант В: 88225